

**ЗАТВЕРДЖЕНО**

Вченою радою факультету  
педагогічних технологій  
та освіти впродовж життя



21 листопада 2022 р.,  
протокол № 3  
Голова Вченої ради  
Оксана ЧЕРНИШ

**РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ  
«Друга іноземна мова (німецька)»**

для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр»  
зі спеціальності:

**241 Готельно-ресторанна справа**

**Освітньо-професійна програма: «Готельно-ресторанна справа»**

факультет педагогічних технологій та освіти впродовж життя  
кафедра педагогічних технологій та мовної підготовки

Схвалено на засіданні кафедри  
педагогічних технологій та  
мовної підготовки  
28 жовтня 2022 р.,  
Протокол № 2

Завідувач кафедри  
Наталія АНДРІЙЧУК

Розробники: кандидат філологічних наук, старший викладач

**Людмила СУВОРОВА**

асистент

**Анастасія КРАВЧЕНКО**

Житомир  
2022 – 2023 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк ___ / 2

## 1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 3	Галузь знань 24 «Сфера обслуговування»	Нормативна частина підготовки бакалавра	
Модулів – 4	Спеціальність: 241 «Готельно-ресторанна справа»	<b>Рік підготовки:</b>	
Змістових модулів – 4		4-й	
Загальна кількість годин – 90		<b>Семестр</b>	
		7-й, 8-й	
Тижневих годин для денної форми навчання: Аудиторних – 3; самостійної роботи студента – 1,5 год./ 1,31 год.	Освітній рівень: «бакалавр»	<b>Лекції</b>	
		- год.	- год.
		<b>Практичні, семінарські</b>	
		32/24 год.	8/-год.
		<b>Лабораторні</b>	
		- год.	- год.
		<b>Самостійна робота</b>	
		20/14 год.	- год.
<b>Індивідуальні завдання:</b>			
год.			
<b>Вид контролю:</b>			
7 семестр – залік			
8 семестр – екзамен			

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк ___ / 3

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

### Метою навчальної дисципліни є:

- продукування необхідної комунікативної спроможності іноземною мовою у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах;

- формування у студентів лінгвістичної, комунікативної, соціокультурної компетенції через активізацію роботи над лексико-граматичними завданнями;

- актуалізація інтерактивних навичок і вмінь усного та писемного мовлення;

- сприяти набуттю комунікативного досвіду, що, в свою чергу, продукує розвиток креативних здібностей та спонукає до самореалізації фахівців, активізує їхні пізнавальні інтереси, впливає на формування професійної майстерності та конкурентоспроможності на сучасному ринку праці;

- вироблення системи навичок оптимальної мовної поведінки у професійній сфері.

Після завершення вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» відповідно до освітньо-професійної програми студент **повинен бути здатний** (наявність **набутих загальних та фахових компетентностей на цьому рівні освіти**):

- застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- спілкуватися іноземною мовою в усній та писемній формах;
- використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології для вивчення іноземної мови;
- оволодіння знаннями та вміннями, з метою здійснення перекладу неадаптованої літератури;
- виявляти та вирішувати проблеми шляхом конструктивного діалогу;
- бути здатним до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; до міжособистісної взаємодії та командної роботи;
- вчитися і бути сучасно навченим;
- приймати обґрунтовані рішення та набувати досвіду до комунікативної адаптації в новому іноземному мовленнєвому середовищі;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою у різних видах мовленнєвої діяльності;
- отримання нової фахової інформації через іноземні джерела;
- надавати консультативну допомогу у фаховій сфері;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та загальноекономічної літератури рідною та іноземною мовами;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк ___ / 4

- розуміти основний зміст коротких, чітких, простих оголошень та повідомлень (нескладних автентичних текстів);
- розуміти невідомі слова з контексту на основі знань про основний зміст коротких текстів;
- здійснювати переклад тематичних матеріалів німецькою мовою та зворотній переклад українською мовою;
- сприймати інформацію на слух, проводити обговорення, дискусії та презентації з актуальних тем.

**Практична мета** курсу полягає у формуванні у студентів загальних та фахових компетентностей:

**загальні компетентності:**

- здатність зберігати та примножувати культурні, моральні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань;
- здатність до критичного і самокритичного мислення;
- можливість навчатися та оволодівати при цьому сучасними знаннями;
- бути спроможним до спілкуватися німецькою мовою, пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел;
- набувати комунікативних навичок у взаємодії з іншими людьми, з метою налагодження взаєморозуміння між учасниками професійної діяльності;
- оволодівати певною роллю при входженні в нову іншомовну комунікативну ситуацію;
- сприяти процесу обміну об'єктивною, зрозумілою, точною інформацією своєї професійної галузі;
- відповідати вимогам постійного професійного розвитку для покращення поточної та майбутньої діяльності;
- надавати консультації з дотриманням норм літературної мови та культури мовлення.

**фахові компетентності:**

- здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як знакову систему, розуміти її природу та функції;
- оволодіти навичками письмової та усної професійної комунікації державною та іноземною мовами у форматі невербального і вербального спілкування;
- використовувати у професійній діяльності знання традиційних і новітніх теорій, напрямів, методів і технологій в галузі основної іноземної мови;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк ___ / 5

- знати термінологію свого фаху німецькою мовою; мати базові й структуровані знання у власній професійній сфері для подальшого використання практичній комунікації;
- розуміти значення монологічного повідомлення в рамках визначеної сфери й ситуації спілкування;
- бути здатним до вільного, гнучкого й ефективного використання німецької мови в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у сферах професійного життя;
- бути спроможним до розширення лексико-граматичної бази, побудови діалогу за змістом тексту, обміну інформацією в процесі повсякденних і ділових контактів з метою отримання інформації;
- керувати власним професійним розвитком у сфері вивчення німецької мови.

Після закінчення курсу студенти повинні мати такий рівень володіння навичок мовленнєвої компетенції:

#### **Мовленнєві компетенції:**

*Читання:* уміння читати короткі прості тексти, знаходити конкретну, передбачувану інформацію у простих текстах повсякденного характеру, як-от: реклама, оголошення, меню, розклад; розуміти прості приватні листи.

*Аудіювання:* розуміти окремі фрази й найбільш уживані слова у висловлюваннях, що стосуються важливих для нього тем (наприклад, основну інформацію про себе та свою сім'ю, про покупки, про місто, у якому мешкає, про роботу);

розуміти, про що йде мова в простих, чітко вимовлених і невеликих за обсягом комунікативних повідомленнях;

#### **Усне мовлення:**

*а) діалогічне мовлення:* уміння спілкуватися в простих типових ситуаціях, що вимагають безпосереднього обміну інформацією в межах знайомих йому тем і видів діяльності, може підтримувати досить коротку розмову на побутові теми, але розуміє недостатньо, щоб самостійно вести бесіду

*б) монологічне мовлення:* уміння використовувати прості фрази і пропозиції побутового та професійного характеру.

*Письмо:* уміння писати прості короткі записки й повідомлення, уміння написати нескладний лист особистого типу. Уміння заповнювати бланки, вносити своє прізвище, національність та адресу, наприклад, в реєстраційний бланк готелю.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 6

### 3. Програма навчальної дисципліни 4 Studienjahr (Semester 7, 8)

#### Змістовий модуль 1. Guten Tag. Erste Kontakte am Arbeitsplatz.

##### Thema 1. “Guten Tag”

Sich vorstellen, Länder, Sprachen, Berufe, das Alphabet, die Zahlen, Personen und Hobbys

**Texte:** Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder

##### Thema 2. “Erste Kontakte am Arbeitsplatz”

Rund um die Arbeit: im Büro, Rund um die Arbeit: an der Universität, Freizeit

**Texte:** Rund um die Arbeit: im Büro, Probleme im Büro, in der Cafeteria

#### Змістовий модуль 2. Unterwegs in München. Reisen.

##### Thema 3. “Unterwegs in München”

Im Hotel, der Stadtplan, in München

**Texte:** an der Rezeption, im Hotelzimmer, Sehenswürdigkeiten

##### Thema 4. „Reisen“

Die Jahreszeiten und das Wetter, Reiseziele, Reisevorbereitungen, Verkehrsmittel

**Texte:** Frau Berg kauft eine neue Bluse, Sie haben Post, Deutsche geben weniger Geld im Urlaub aus, billige Türkei, teures Frankreich

#### Змістовий модуль 3. Essen und trinken. Wohnen.

##### Thema 5. “Essen und Trinken”

Frühstück im Hotel, Geschirr und Besteck, Essen und Trinken, im Restaurant

**Texte:** Frühstück im Hotel, das Frühstücksbüfett, Esskultur in Deutschland

##### Thema 6. „Wohnen“

Eine Wohnung in der Stadt, die Wohnungseinrichtung, die Hausordnung

**Texte:** eine Wohnung in der Stadt, Wie wohnen die Deutschen

#### Змістовий модуль 4. Alltag. Begegnungen und Ereignisse.

##### Thema 7. „Alltag“

Tagesablauf, Stress im Büro, am Computer, einen Termin vereinbaren

**Texte:** ein Reparaturauftrag, Können Sie ohne Fernseher leben?

##### Thema 8. „Begegnungen und Ereignisse“

Gute Wünsche und schöne Geschenke, die Gesundheit, Entschuldigungen, Was ist noch alles passiert?

**Texte:** Was ist noch alles passiert, jedes Jahr wieder

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк __ / 7

## 4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни 4. Studienjahr

Змістові модулі і теми	Кількість годин							
	денна форма				заочна форма			
	Усього	лекції	Практичні	самостійна робота	усього	лекції	практичні	самостійна робота
<b>Modul 1 Semester 7</b>								
<b>Змістовий модуль 1. Guten Tag. Erste Kontakte am Arbeitsplatz.</b>								
Thema 1. das Alphabet, sich vorstellen	3		2	1				
Thema 2. Länder, Sprachen	3		2	1				
Thema 3. Berufe. Gespräche mit Kollegen	3		2	1			2	
Thema 4. die Zahlen	3		2	1				
Thema 5. Personen und Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	3		2	1				
Thema 6. Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter Artikel, Possessivartikel	4		2	2			2	
Thema 7. Nach Preisen fragen. Grammatik. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	4		2	2				
Thema 8. Über Freizeitaktivitäten sprechen. Aussprache. Der Wortakzent	3		2	1				
<b>Разом за змістовий модуль 1</b>	26		16	10			4	
<b>Modul 2 Semester 7</b>								
<b>Змістовий модуль 2. Unterwegs in München. Reisen.</b>								
Thema 9. Ein Hotelzimmer reservieren, sich im Hotel anmelden. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	3		2	1			2	
Thema 10. Probleme im Hotelzimmer. benennen Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	3		2	1				
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Komposita, Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ	3		2	1				

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк ___ / 8

Thema 12. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise)	3		2	1				
Thema 13. Das Wetter beschreiben, über Reiseziele sprechen, Gründe angeben.	3		2	1				
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen. Aussprache. Der Laut ch [ç]	4		2	2			2	
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen. Grammatik. Satzverbindungen: Konjunktionen, Modalverb: wollen, Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ, Lokale Präpositionen: Richtungsangaben	4		2	2				
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten.	3		2	1				
<b>Разом за змістовий модуль 2</b>	26		16	10			4	
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	52		32	20				
<b>Modul 3</b>								
<b>Semester 8</b>								
<b>Змістовий модуль 3. Essen und trinken. Wohnen.</b>								
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	3		2	1				
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	3		2	1				
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	3		2	1				
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	3		2	1				
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ, Wechselprepositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.	4		2	2				
Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ʃt].	3		2	1				
<b>Разом за змістовий модуль 3</b>	19		12	7				
<b>Modul 4</b>								
<b>Semester 8</b>								
<b>Змістовий модуль 4. Alltag. Begegnungen und Ereignisse.</b>								
Thema 7. Tagesablauf beschreiben. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	3		2	1				
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	3		2	1				
Thema 9. Über Vergangenes berichten. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	3		2	1				
Thema 10. Termine vereinbaren und absagen	3		2	1				



Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк __ / 9

Thema 11. Eine Einladung annehmen/absagen	3		2	1				
Thema 12. Einen Termin beim Arzt vereinbaren, Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	4		2	2				
<i>Разом за змістовий модуль 4</i>	19		12	7				
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	38		24	14				

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 10

## 5. Теми практичних та лабораторних занять

Назва теми	Кількість годин
Thema 1. das Alphabet, sich vorstellen	2
Thema 2. Länder, Sprachen	2
Thema 3. Berufe. Gespräche mit Kollegen	2
Thema 4. die Zahlen	2
Thema 5. Personen und Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	2
Thema 6. Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter Artikel, Possessivartikel	2
Thema 7. Nach Preisen fragen. Grammatik. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	2
Thema 8. Über Freizeitaktivitäten sprechen. Aussprache. Der Wortakzent	2
<b>Разом за змістовий модуль 1</b>	16
Thema 9. Ein Hotelzimmer reservieren, sich im Hotel anmelden. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	2
Thema 10. Probleme im Hotelzimmer. benennen Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	2
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Komposita, Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ	2
Thema 12. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise)	2
Thema 13. Das Wetter beschreiben, über Reiseziele sprechen, Gründe angeben.	2
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen. Aussprache. Der Laut ch [ç]	2
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen. Grammatik. Satzverbindungen: Konjunktionen, Modalverb: wollen, Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ, Lokale Präpositionen: Richtungsangaben	2
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten. Gute Wünsche formulieren	2
<b>Разом за змістовий модуль 2</b>	16
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	32
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	2
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	2
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	2
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	2
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ, Wechselpräpositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.	2

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 11

Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ft].	2
<b>Разом за змістовий модуль 4</b>	12
Thema 7. Tagesablauf beschreiben. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	2
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	2
Thema 9. Über Vergangenes berichten. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	2
Thema 10. Termine vereinbaren und absagen.	2
Thema 11. Eine Einladung annehmen/absagen	2
Thema 12. Einen Termin beim Arzt vereinbaren, Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	2
<b>Разом за змістовий модуль 4</b>	12
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	24
<b>ВСЬОГО за навчальний рік</b>	<b>56</b>

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 12

## 6. Завдання для самостійної роботи

Назва теми і зміст	Кількість годин
Thema 1. Sich vorstellen	1
Thema 2. Sprachen	1
Thema 3. Berufe.	1
Thema 4. die Zahlen	1
Thema 5. Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	1
Thema 6. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens	2
Thema 7. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	2
Thema 8. Aussprache.	1
<b>Разом за змістовий модуль 1</b>	10
Thema 9. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	1
Thema 10. Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	1
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren.	1
Thema 12. Informationen über Museen.	1
Thema 13. Gründe angeben.	1
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen.	2
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen.	2
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten.	1
<b>Разом за змістовий модуль 2</b>	10
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	20
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	1
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	1
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	1
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	1
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ, Wechselpräpositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.	2
Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ʃt].	1
<b>Разом за змістовий модуль 3</b>	7
Thema 7. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	1
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	1
Thema 9. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	1

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОКІ-2020
	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк. ___ / 13</i>

Thema 10. Termine vereinbaren	1
Thema 11. Eine Einladung annehmen	1
Thema 12. Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	2
<i>Разом за змістовий модуль 4</i>	<i>7</i>
<b>ВСЬОГО за семестр</b>	<b>14</b>
<b>ВСЬОГО за навчальний рік</b>	<b>34</b>

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 14

## 7. Індивідуальні завдання

*Створення мультимедійних презентацій за темами:*

1. Das Leben auf dem Land oder in der Stadt.
2. Gesundes Essen oder Fastfood?
3. Eine Wohnung oder ein Einfamilienhaus?
4. Luxushotel oder Lagerfeuer mit Zelten?
5. Soll man heutzutage unbedingt Englisch können?
6. Lieber reisen oder wandern?
7. Praktisch oder modisch?
8. Studium im Ausland.
9. Leben nach dem Zeitplan.
10. Große Liebe im Internet.

## 8. Методи контролю

Система оцінювання знань, вмінь і навичок студентів передбачає оцінювання всіх форм вивчення дисципліни. Засобами оцінювання результатів вивчення дисципліни є:

- індивідуальні усні опитування;
- індивідуальні письмові роботи;
- тестові завдання у письмовій формі та з використанням технічних засобів навчання та дистанційного формату;
- презентації самостійно опрацьованого теоретичного матеріалу;
- практичні завдання щодо редагування текстів, моделювання комунікативних ситуацій, виконання вправ на знання усіх видів норм німецької мови, оцінювання різних видів діяльності (аудіювання, говоріння, письмо, володіння граматикою);
- модульний контроль;
- підсумковий контроль (залік /екзамен).

Оцінювання самостійної роботи студентів контролюється під час практичних занять у вигляді опитування, виконання студентами граматичних вправ, підготовки доповідей, презентацій, повідомлень, рефератів.

Підсумковий контроль вивчення дисципліни здійснюється шляхом складання заліку (в першому семестрі) та екзамену (у другому семестрі).

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. — / 15

## 9. Схема нарахування балів Форми контролю

Оцінка з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» визначається з урахуванням результатів навчальної діяльності студента. *Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни* – це кількість балів, яку студент отримує за певну навчальну діяльність (за наслідками поточного, модульного контролю), визначається як середнє арифметичне кількості балів з усіх модулів з дисципліни та балів за підсумковий контроль (залік/екзамен).

*Оцінка з дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)»* виставляється студентам, яким зараховані усі модулі з дисципліни і рейтингова оцінка з дисципліни є не меншою ніж 60 балів, визначається шляхом конвертації кількості балів з дисципліни в оцінку за чотирибальною (традиційною) шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та за шкалою ECTS.

**Поточний контроль** здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей теми, під час індивідуальної роботи викладача зі студентом та складається з опитування (теоретичної підготовки до практичного заняття), виконання тестового завдання, виконання практичного завдання, документального оформлення практичної роботи, самостійної роботи студента у вигляді написання і захисту реферату та складання тестів, кросвордів за виконавчу дисципліну.

Максимальна кількість балів, яку студент може набрати при вивченні модуля дисципліни – **100**, в тому числі за поточну навчальну діяльність студент на кожній парі отримує бал (60 – 100), за результатами модульного контролю або заліку – також **100 балів**. **Рейтинг з модуля** – це середня оцінка за поточний контроль у сумі балів за модульну контрольну роботу.

Підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за 100-бальною шкалою. Вона обчислюється як середнє арифметичне значення (САЗ) всіх отриманих студентом оцінок з наступним переведенням їх у бали за такою формулою:

$$БПК = \frac{САЗ \times \max ПК}{5},$$

де *БПК* – бали з поточного контролю; *САЗ* – середнє арифметичне значення усіх отриманих студентом оцінок (з точністю до 0,01); *max ПК* – максимально можлива кількість балів з поточного контролю. Відсутність студента на занятті у формулі приймається як «0».

**Модульний контроль** здійснюється після завершення вивчення всіх тем модуля на останньому контрольному занятті з модуля і проводиться у письмовій формі. Тривалість проведення письмового модульного контролю становить 1 академічну годину. Модульний контроль вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше **60 балів**.

Максимальна кількість балів, яку може отримати студент при складанні підсумкового контролю (диференційованого заліку) – **100** балів, який

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. ___ / 16

вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше **60** із **100** балів.

Оцінка з дисципліни виставляється лише студентам, яким зараховані усі модулі з дисципліни.

Кількість балів, яку студент набрав з дисципліни, визначається як середнє арифметичне кількості балів з усіх модулів та підсумкового контролю з дисципліни (сума балів за усі модулі ділиться на кількість модулів з дисципліни).

Оцінка «незараховано» (1–59 балів) ставиться студентові, який допускає принципові помилки у виконанні завдань, не може продовжити навчання чи розпочати професійну діяльність без додаткових занять з відповідної дисципліни.

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка ECTS	За шкалою ЖДТУ (в балах)	Оцінка за національною шкалою	
		іспит	залік
<b>A</b>	90 – 100	відмінно	зараховано
<b>B</b>	82 – 89	добре	
<b>C</b>	74 – 81		
<b>D</b>	64 – 73	задовільно	
<b>E</b>	60 – 63		
<b>FX</b>	35 – 59	незадовільно	не зараховано
<b>F</b>	1 – 34		



Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. — / 17

## 10. Рекомендована література

### Основна література

1. Aufderstraße H. u. a. Lagune. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch 1. Ismaning: Hueber Verlag. 2008. 192 S.
2. 4. Aufderstraße H. u. a. Lagune. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch 1. Ismaning: Hueber Verlag. 2008. 256 S.
3. Buscha A., Szita S. Begegnungen A1+. Leipzig: Schubert-Verlag, 2006. 238 S.
4. Dallapiazza Rosa-Maria, Schönherr Eduard von Jan Til. Tangram aktuell 2. Kursbuch + Arbeitsbuch. Lektion 1-4 [Text]. 2005. 152 S.
5. EM. Brückenkurs. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe. Permann-Balme, Schwalb, Weers / Max Hueber Verlag 2004.
6. EM. Hauptkurs. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe. Permann-Balme, Schwalb / Max Hueber Verlag 2001.
7. EM. Abschlusskurs. Deutsch als Fremdsprache für die Mittelstufe. Permann-Balme, Schwalb, Weers / Max Hueber Verlag 2004.
8. Glas-Peters Sabine, Pude Angela, Reimann Monika Menschen Arbeitsbuch A1 [Text], 2012. 214 S.
9. Müller M., Rusch P., Scherling T. Optimal A2 Lehrbuch [Text], 2005. 112 S.
10. Müller M., Rusch P., Scherling T. Optimal A2 Arbeitsbuch [Text] M.
11. Niebish Daniela, Penning-Hiemstra Sylvette, Specht Franz Schritte international 2. Kursbuch + Arbeitsbuch, 2006. 184 S.
12. Кудіна О.Ф., Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців: навч. посібник: Кропивницьк: Нова книга, 2018. 520с.
13. Сидоров В.О. LOGIN1 Deutsch für Germanistikstudenten des 1. Studienjahres Lehrbuch: навч. посібник: Кропивницьк: Нова книга, 2014. 344 с.
14. Хоменко Людмила, Хоменко Олександр Deutsch für Studenten der wirtschaftlichen Universitäten: Підручник німецької мови для студентів економічних університетів. Вінниця: Нова книга, 2010. 304 с.

### Допоміжна література

1. Бориско Н.Ф. Бизнес-курс немецкого языка. Словарь-справочник. 3-изд., испр. и доп. Киев: «Логос», 1998. 352 с.
2. Буданов С. І. Geschäftsdeutsch. Ділова німецька мова. Донецьк: СПД ФО Сердюк В. І., 2005. 112 с.
3. Драб Н.Л., Скринька С., Стаброз С. Практична граматика німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2007. 280 с.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-21.07- 05.01/051.00.1/Б/ ОК1-2020
	Екземпляр № 1	Арк. — / 18

4. Гвоздяк О.М. Граматика сучасної німецької мови: Навчальний посібник. Ужгород: Видавництво «Мистецька Лінія», 2010. 548с.
5. Ковтун В.С. Німецька мова для студентів-економістів: Інтерактивний практикум. К.: КНЕУ, 2007.
6. Кудіна О.Ф. Німецька мова для початківців. Навчальний посібник для ВНЗ. Вінниця: «Нова книга», 2008. 520 с.
7. Лисенко Е. І., Корольова М. Р., Фрицька К. Ф., Залевська В. Ю. Deutsch. Німецька мова. Вінниця: Нова Книга, 2011. 304 с.
8. Німецька мова як друга іноземна. Deutsch durch Lieder. Навчальний посібник для формування у студентів 2-5 курсів комунікативної компетенції на базі автентичного пісенного матеріалу / Укладачі: Н.Б. Бондаренко, О.В. Гаценко, А.М. Курохтіна, А.І. Мамедова. Запоріжжя: ЗНУ, 2009. 102 с.
9. Німецька мова як друга іноземна. Wir üben Aussprache. Навчальний посібник для формування у студентів 1-2 курсів фонетичних навичок на базі автентичного матеріалу / Укладачі: Н.Б. Бондаренко, О.В. Гаценко, К.М. Коломієць, А.М. Курохтіна, А.І. Мамедова, Н.В. Шапочка. Запоріжжя: ЗНУ, 2010. 93 с.
10. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Anfänger von R.Luscher, Max Hueber Verlag 2005.
11. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache für Fortgeschrittene von k.Hall, V.Scheiner, Max Hueber Verlag 2001.

### Інформаційні ресурси

1. Der Spiegel. Deutsches Nachrichtenmagazin. URL: Режим доступу: <http://www.spiegel.de/>
2. Deutsche Welle. Radio- und Fernsehsender. URL: <http://www.DW.de/>
3. FOCUS Magazin. URL: <http://www.focus.de/>
4. Sprachtrainer. URL: <https://goo.gl/pdTal1b>
5. Deutsche Aussprache. URL: <https://goo.gl/FvfbdQ>
6. Ein Audiosprachkurs für Anfänger. URL: <https://goo.gl/Re2sLx> 6.
7. Фільми німецькою. А 1. URL: <http://studway.com.ua/filmi-nimeckoyu/>
8. Допоміжні вправи до підручника Begegnungen A1+ URL: [https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen\\_a1/a1\\_uebungen\\_index.htm](https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm)

\*Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

\*\* Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

<b>Житомирська політехніка</b>	<b>МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ</b> <b>ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА»</b> <b>Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015</b>	<b>Ф-21.07-</b> <b>05.01/051.00.1/Б/</b> <b>ОК1-2020</b>
	<i>Екземпляр № 1</i>	<i>Арк ___ / 19</i>

\*\*\* Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).